

Système Finlande Exécution de la tête du bassin • System Finland Execution of the pool head • Sistema Finlandese Esecuzione del bordo

Legende/Légende/Legend/Legenda

- 1 Elasticolor UW, Art.-Nr. 911070
Elasticolor UW, No. 911070
Elasticolor UW, No. 911070
Elasticolor UW, No. 911070
- 2 Geschlossenzellige PE-Schaumstoffrundschnur
Bourrelet en mousse de polyéthylène à alvéoles fermés
Closed-cell polyethylene foam round lace
Guarnizione a sezione circolare di espanso di polietilene a celle chiuse
- 3 Wasserbeständiges elastisches Füllmaterial
Matériaux élastiques de remplissage résistant à l'eau
Elastic water-resistant filling material
Materiale elastico di riempimento resistente all'acqua
- 4 Fugenband-Profil
Ruban à joints
Joint band
Nastro per giunti – profilo
- 5 Gleitlager
Palier de glissement
Slide bearing
Cuscinetto di scorrimento
- 6 Agrob Buchtal Kunststoff-Abdeckrost
Grille de recouvrement plastique Agrob Buchtal
Agrob Buchtal plastic cover grating
Griglia di copertura Agrob Buchtal in materiale plastico
- 7 Kapillarsperre
Barrière capillaire
Capillary break
Barriera capillare
- 8 Beton mit hohem Wassereindringwiderstand
(nach DIN EN 206/DIN 1045)
Béton étanche
Waterproof concrete
Calcestruzzo impermeabile all'acqua secondo
(DIN EN 206/DIN 1045)
- 9 Konventionelle Dickbettverlegung
Pose traditionnelle en couche épaisse
Conventional thick-bed laying
Posa convenzionale in letto spesso
- 10 Dünnbettverlegung auf Zementputz (P III b)
Pose en couche mince sur enduit en ciment
Thin-bed laying on cement render
Posa in letto sottile su intonaco cementizio (P III b)
- 11 AWS Verbundabdichtung
AWS membrane d'étanchéité
AWS sealing layer
Membrana di impermeabilizzazione AWS (guaina liquida)

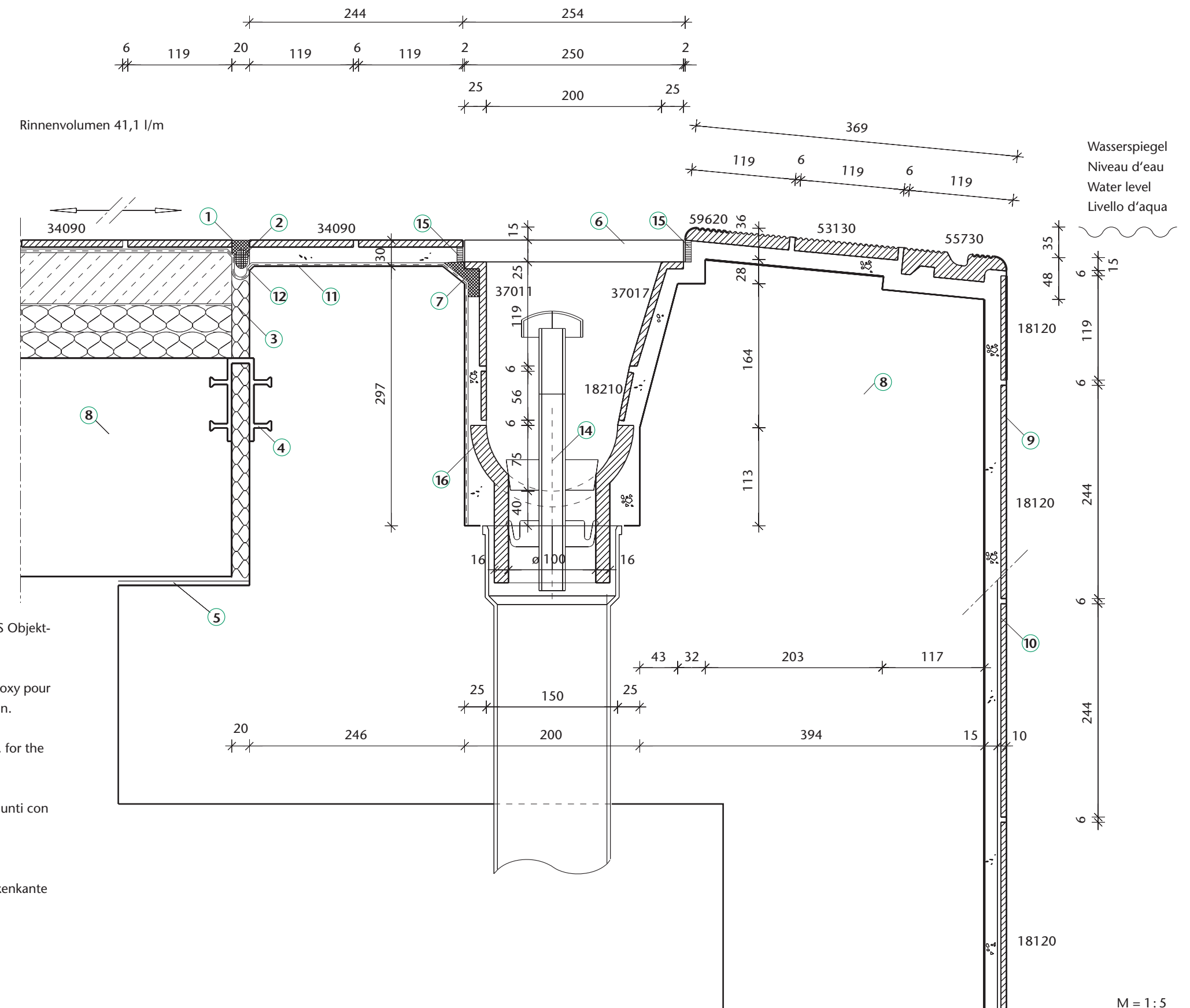
- 12 AWS Dichtband
AWS bande d'étanchéité
AWS sealing tape
AWS Nastro di impermeabilizzazione
- 13 Agrob Buchtal Flüsterablauf „Silent W 2000“
Ecoulement silencieux «Silent W 2000» de Agrob Buchtal
Outlet valve "Silent W 2000" of Agrob Buchtal
Piletta di scarico «Silent W 2000» di Agrob Buchtal
- 14 Agrob Buchtal Ablaufbelüfter „Silent 100“
Aération pour écoulement «Silent 100»
Air inlet pipe for outlet "Silent 100"
Piletta di scarico Agrob Buchtal «Silent 100»
- 15 AWS Objekt Fugeneponi
AWS époxy pour joints, pour projets
AWS epoxy for joints, for the project sector
Epoxi per giunti AWS per progetti
- 16 Agrob Buchtal Steinzeug-Halbschale
Agrob Buchtal demi-cylindre en grès
Agrob Buchtal half-section stoneware pipe
Agrob Buchtal Mezzo cilindro in gres
- 17 Einlaufkasten mit Ablaufrohr und Dichtflansch
Cage d'admission d'eau avec tuyau d'écoulement et bride
Casing for water inlet with outlet pipe and brazing collar
Cassa d'ingresso con tubo di scarico con flangia di tenuta

Die von Agrob Buchtal angedeuteten Abdichtungen sind als Hinweis zu betrachten! Die verbindlichen Vorgaben erfolgen durch den Planer bzw. die Bauleitung.

Les recommandations données par Agrob Buchtal concernant les prescriptions d'étanchéité ne sont à considérer qu'à titre indicatif. Les instructions obligatoires doivent être données par le planificateur ou par la direction des travaux.

The Agrob Buchtal suggested methods of sealing are given for guidance only. Binding instructions must be given by the architect or supervision of construction.

Le guaine impermeabilizzanti suggerite da AGROB BUCHTAL hanno solo valore indicativo! Le istruzioni vincolanti vengono date dal progettista o dalla direzione dei lavori.



Im Beckenkopfbereich wird die Verfugung mit „AWS Objekt-Fugeneponi“ empfohlen!

Nous recommandons un jointoiment avec «AWS époxy pour joints, pour projets» pour la zone de la tête du bassin.

We recommend jointing with "AWS epoxy for joints, for the project sector" in the zone of the pool head.

Nella zona del bordo si consiglia la stuccatura dei giunti con epoxy per giunti AWS per progetti.

Laut „Sicherheitsregeln für Bäder“ GUV-R 1/111:
„Bei hochliegendem Wasserspiegel müssen die Beckenkante und die Überlaufkante deutlich erkennbar sein!“